



2809 Harvard Avenue, Metairie, LA 70006

(504) 457-3462 / (504) 457-3467 (Fax)

Horas de Operación: de lunes a viernes, 9:00 a.m. - 4:00 p.m.

hispanicapostolate@archdiocese-no.org

www.ccano.org

## **Nuestra Misión**

Las oficinas de Servicios Comunitarios del Apostolado Hispano de Caridades Católicas han prestado servicios a la comunidad Hispana en Nueva Orleans desde el año 1972.

Nuestra misión es ayudarles a los inmigrantes a llegar a ser miembros independientes, productivos, e integrales de nuestra sociedad, respetando la dignidad y potencial de cada ser humano.

Llevamos a cabo este trabajo impulsado por nuestra misión a través de proporcionar doce servicios distintos a la comunidad Hispana. Ocupamos la primera posición en proporcionar servicios directos a los clientes, servicios especiales de asistencia pública, y apoyo a la comunidad.

## **Asistencia de Emergencia (ext. 206)**

La oficina de asistencia de emergencia proporciona servicios de administración de casos a individuos y familias que se encuentran en situaciones de crisis o de emergencia. Prestamos servicios a los clientes a base de los recursos disponibles. Nuestra oficina colabora con agencias públicas y privadas y con parroquias de la iglesia para satisfacer las necesidades de los clientes.

## **Servicios de Inmigración en el Sitio de Metairie** **(ext. 205 y 203)**

Nuestra oficina de inmigración está debidamente autorizada por el Departamento de Justicia de los EE.UU. para proporcionar un alcance amplio de servicios, incluyendo consejería y representación a los inmigrantes y a sus familias. Les ayudamos a los clientes a entender la ley de inmigración, a aprender sus derechos bajo la ley, y a completar el proceso de inmigración exitosamente.

## **Servicios de Trabajo (ext. 208)**

Nosotros funcionamos como enlace entre los empleadores y los individuos que buscan empleo. Ayudamos con la redacción del currículum vitae, solicitudes de trabajo, y capacitación para entrevistas. Los empleadores nos informan en cuanto a los puestos disponibles. Luego, los miembros de nuestro equipo dirigen a los clientes a dichos empleadores a base de su experiencia, preparación educativa, y capacitación. Todos los clientes han de presentar los documentos necesarios, indicando que pueden trabajar en los EE.UU.

## **Red de Acceso a Salud para los Latinos** **(Promotores de Salud 504-736-5047, 504-736-5048)**

La misión de RASL es mejorar el acceso a cuidado médico primario a los hispanos no asegurados o sin cobertura de seguro suficiente. Nuestros promotores de salud ponen a los clientes en contacto con servicios de salud y les ayudan a tener acceso al cuidado de salud de una variedad de proveedores de cuidado médico y organizaciones comunitarias.

## **Servicios para la Preparación de Impuestos (ext. 209)**

Proporcionamos servicios de preparación de impuestos, asistimos con las solicitudes de números VITA y, en colaboración con el Servicio de Rentas Internas, implementamos talleres y seminarios relacionados con los servicios de impuestos, los reglamentos, y asuntos impositivos que tengan un impacto educativo sobre la comunidad.

### **Clases de Inglés como Segundo Idioma/Ciudadanía (504-722-5692)**

Las clases de Inglés como Segundo Idioma/Ciudadanía sirven anualmente a cientos de alumnos adultos y se ofrecen en seis sitios localizados en las parroquias de Orleáns, Jefferson, y St. Tammany. Las clases se dan por la mañana y por la tarde para acomodar a todos los horarios de trabajo, y el 100% de los maestros son voluntarios. Nuestras clases de Inglés como Segundo Idioma y Ciudadanía incluyen un componente clave para poder integrarse en la sociedad norteamericana tanto para los inmigrantes recién llegados como los que han estado en este país por muchos años.

### **Centro de Consejería y Tutoría Hispano** **Bonnabel Magnet Academy High School** **(Aulas Nos. 7-118, 7-119)**

Por medio de nuestro Centro de Consejería y Tutoría, proporcionamos a las familias Hispánicas los servicios de consejería para individuos y grupos pequeños así como ayuda con la tarea, proyectos de escuela y exámenes estandarizados a los alumnos en todos los niveles desde el jardín de infantes hasta el doceavo. La meta final de este programa es dirigirse a los asuntos familiares, reducir el número de jóvenes hispanos que abandonan sus estudios, y encaminarlos en cuanto a la importancia de graduarse de la escuela secundaria y continuar sus estudios.

### **Centro de Recuperación en la Iglesia San José** **(504-273-5561)**

Como socio del Centro de Harry Tompson, Los Ministerios de la Luz de Lanterno, y la Iglesia de San José, proporcionamos la administración básica de casos, ayudándoles a los hispanohablantes a tener acceso a los servicios amplios que se ofrecen en el Centro de Recuperación de San José para las personas sin hogar y los trabajadores pobres. Estos servicios incluyen: ducha, lavandería, teléfonos, almuerzo, correo, ayuda médica y legal, ayuda para conseguir tarjetas de identificación, intérpretes y más.

### **Programa Semanal en la Radio (ext. 211)**

Presentamos un programa semanal de 30 minutos en la radio en vivo que se llama "Construyendo Nuestra Comunidad" que alterna entre ambos canales latinos locales (WFNO y KGLA). Se entrevistan cada semana a los invitados en cuanto a temas distintos para proporcionar información a la comunidad sobre los servicios disponibles, los temas corrientes, y los esfuerzos de servicio especial de asistencia pública.

### **Derechos de los Trabajadores (ext. 223)**

En colaboración con la Clínica de Derechos de la Universidad de Loyola y el Proyecto Pro Bono, ofrecemos semanalmente una Clínica sobre los Reclamos de Salarios para individuos que han sido víctimas por el robo de salarios y que les gustaría recibir apoyo legal para reclamar el dinero que se les debe. Ayudamos a los trabajadores a navegar el sistema legal y les ofrecemos mediación si se requiere. Les informamos y capacitamos a los trabajadores sobre sus derechos y también elevamos el conocimiento sobre los derechos de los trabajadores entre los que aplican la ley, los abogados, y otras agencias.

### **Iniciativa para la Seguridad Pública de los Hispanos (ext. 223)**

La Iniciativa para la Seguridad Pública de los Hispanos se inició en el mes de mayo de 2008 con la meta de mejorar la seguridad pública comprensiva por fortalecer las relaciones entre la comunidad latina y los que aplican la ley. Proporcionamos a la comunidad hispana información sobre la prevención del crimen, como reportar los crímenes, y el conocimiento cultural.

### **Consejería sobre la Vivienda (504-310-6922)**

Proporcionamos información y consejos a familias que están contemplando la compra de una casa por primera vez o que están en el proceso de anular el derecho de redimir una hipoteca por explicar las opciones financieras, por fomentar la planificación financiera, la buena administración del dinero, y más.